# ជំងឺលើសសម្ពាធឈាមក្នុងពេលមានគភ៌

វេជ្ជ. ចឺឃ័រ លីលចេស្ត្រាន (1)

(1) URC Cambodia

សេចក្ដីសង្ខេប៖ ស្ដ្រីដែលកើតជំងឺលើសសម្ពាធឈាមអាចមានគភិឬក៏ជំងឺលើសសម្ពាធឈាមកើតឡើង ក្នុង ពេលមានគភិ។ ជំងឺលើសសម្ពាធឈាមលើស្ដ្រីមានគភិ អាចនាំឲ្យទារកក្នុងផ្ទៃ មានការវិវឌ្ឈយឺតយ៉ាវឬក៏អាច ឈានទៅរកបម្រុងព្រាយក្រឡាភ្លើង/ព្រាយក្រឡាភ្លើង ដែលជាការគម្រាមកំហែងដល់អាយុជីវិតទៀតផង។ ការតាមដានសម្ពាធឈាមក្នុងពេលមានគភិគឺជាផ្នែកមួយដ៍សំខាន់ក្នុងការថែទាំសុខភាពមុនសម្រាល។ ការ គ្រប់គ្រងព្យាបាលជំងឺលើសសម្ពាធឈាមលើស្ដ្រីមានគភិ គឺទាមទារអ្នកមានបទពិសោធន៍ខ្ពស់ ពិសេសគឺនៅ ពេលមានជាតិសាច់នៅក្នុងទឹកនោម (មានបម្រុងព្រាយក្រឡាភ្លើង/ព្រាយក្រឡាភ្លើង)។ បុគ្គលិកមណ្ឌល សុខភាពត្រូវអាស្រ័យលើបុគ្គលិកមន្ទីរពេទ្យនៅពេលដែលជំងឺលើសសម្ពាធឈាមចំពោះ ស្ដ្រីមានគភិត្រូវបាន ធ្វើពេគវិនិច្ឆ័យ។

# **ពាក្យគន្លឹះ៖** ជំងឺលើសសម្ពាធឈាម, ការមានគភ៌, ព្រាយក្រឡាភ្លើង

ជំងឺលើសសម្ពាធឈាមក្នុងពេលមានគភ៌កើតឡើងក្នុងចន្លោះ ពី៦ទៅ៤%ចំពោះស្ត្រីមានគភ៌។ វាអាចនឹងនាំឲ្យមានកើត លក្ខខណ្ឌព្រាយក្រឡាភ្លើងលើសរីរាង្គជាច្រើនគួរឲ្យភ័យខ្លាច ហើយប្រសិនបើព្យាបាលមិនត្រឹមត្រូវទេនោះ វាអាចបណ្តាលឲ្យ មានការស្លាប់ម្តាយនិងទារកក្នុងផ្ទៃ/ទារកក្នុងកម្រិតមួយខ្ពស់។ ជំងឺលើសសម្ពាធឈាមក្នុងពេលមានគភ៌ជាសំខាន់ពេលកើត មានបម្រុងព្រាយក្រឡាភ្លើងឬព្រាយក្រឡាភ្លើងគឺជាមូលហេតុ ធំជាងគេទីពីរដែលបណ្តាលឲ្យមានមរណភាពមាតានៅក្នុង ប្រទេសកម្ពុជា។ ជំងឺលើសសម្ពាធឈាមក្នុងពេលមានគភ៌គឺ អាចកើតឡើង៣របៀប៖

9. ជំងឺលើសសម្ពាធឈាមមុនពេលមានគភ៌៖ នេះមានន័យ ថា ស្ត្រីបានទទួលរងអំពីជំងឺនេះរួចហើយ មុនពេលមានគភ៌។ បន្ទាប់មកជំងឺនឹងបន្តទៅក្នុងអំឡុងពេលនៃការពពោះ។ ជំងឺ លើសសម្ពាធឈាមដែលគេពុំដឹងមូលហេតុគឺតែងតែកើតឡើង ញឹកញាប់បំផុត។ ស្ត្រីណាម្នាក់ដែលមានជំងឺលើសសម្ពាធ ឈាមធ្ងន់ធ្ងាឬមានភាពពិបាកក្នុងការព្យាបាលហើយមានបំណង ចង់មានផ្ទៃពោះនោះគួរតែទៅពិភាក្សាជាមួយគ្រូពេទ្យជាមុន សិន។ ជាពិសេសប្រសិនបើមានផលវិបាកផ្សេងបន្ថែមពីលើ ទៀតដូចជាការលើសទម្ងន់ មានជំងឺទឹកនោមផ្អែម បញ្ហាតម្រង



Credits: Health Magazine, www.HealthCambodia.com

នោមឬសរសៃឈាមនោះការប្រាថ្នាចង់មានកូនត្រូវជៀសវាង។ ហានិយភ័យនៃផលវិបាកលើមាតា និងទារកអាចនឹងមាន កម្រិតខ្ពស់ ពីព្រោះជំងឺលើសសម្ពាធឈាមដែលពុំដឹងមូលហេតុ អាចឈានទៅដល់បម្រុងព្រាយក្រឡាភ្លើង។ ការព្យាបាល គឺ ត្រូវបញ្ចូលជាតិកាល់ស៉្យូម ជំនួយបន្ថែមក្នុងរយៈពេលនៃការព ពោះ (១-២ក្រាមនៃកាល់ស៉្យូមក្នុង១ថ្ងៃតាមមាត់) ហើយត្រូវ

### HYPERTENSION IN PREGNANCY

Jerker Liljestrand, MD, PhD (1)

(1) URC Cambodia

**Abstract:** Hypertensive women can get pregnant or, alternatively, hypertension can start in pregnancy. Hypertension in a pregnant woman can cause the fetus to grow slowly, and also lead to pre-eclampsia or eclampsia, which is life threatening. Monitoring of blood pressure in pregnancy is an essential part of antenatal care. Managing hypertension in pregnancy requires much experience, especially if there is proteinuria (pre-eclampsia/eclampsia). Health center staff must rely on hospital staff once pregnancy hypertension is diagnosed.

### Key words: hypertension, pregnancy, eclampsia

Hypertensive disease in pregnancy occurs in between 6-8% of pregnant women. It can lead to the rightly feared, multi-organ condition of eclampsia, which – if incorrectly treated – has a high mortality for mother and fetus/newborn. Hypertensive disease of pregnancy – mainly pre-eclampsia/eclampsia – is the second biggest cause of maternal death in Cambodia. Hypertension in pregnancy can occur in three ways.

1. Pre-pregnancy hypertension. This is when the woman suffers from hypertension before pregnancy. The condition continues into and during pregnancy. Most common is essential hypertension. A woman with severe or difficult-totreat hypertension who wishes to get pregnant should discuss carefully with her doctor first. In case of additional complications such as renal overweight, diabetes. or vascular complications, it may be better to advise against The risks of maternal or fetal pregnancy. complications may be high, as essential hypertension may lead to pre-eclampsia.



Credits: Health Magazine, www.HealthCambodia.com

Management should include calcium supplementation throughout pregnancy (1-2g calcium per day, orally), and careful monitoring during pregnancy in order to detect signs of preeclampsia in time (see below). Careful monitoring of fetal growth is also important. The woman should rest as much as possible, especially in the last trimester. Antihypertensive treatment is not



Credits: Health Magazine, www.HealthCambodia.com

តាមដានដោយប្រុងប្រយ័ត្នបំផុតក្នុងអំឡុងនៃការពពោះនេះ ដើម្បីឲ្យដឹងនូវសញ្ញាបម្រុងព្រាយក្រឡាភ្លើងទាន់ពេលវេលា (ចូរមើលខាងក្រោម)។ ការតាមដានការរីកលូតលាស់របស់ ទារកក្នុងផ្ទៃ ក៏ជាការសំខាន់ដែរ។ ស្ត្រីមានគភ៌ត្រូវសម្រាកឲ្យ បានគ្រប់គ្រាន់តាមដែលអាចធ្វើទៅបាន ជាពិសេសគឺត្រីមាស ចុងក្រោយ។ ការព្យាបាលដោយប្រើថ្នាំបញ្ចុះសម្ពាធឈាមគឺ អត់មានប្រសិទ្ធភាពទេចំពោះជំងឺលើសសម្ពាធឈាមកម្រិត ស្រាលក្នុងពេលមានគភ៌ និងចំពោះជំងឺលើសសម្ពាធឈាមធ្ងន់ ធ្ងរអាចចេញវេជ្ជបញ្ហាឲ្យបានដោយគ្រូពេទ្យជំនាញតែប៉ុណ្ណោះ។ អាហារដែលមិនមានជាតិប្រៃក៏ដូចជាក្រុមថ្នាំបញ្ចុះទឹកនោមគឺ មិនមានឥទ្ធិពលទេ(ជាការពិត ក្រុមថ្នាំបញ្ចុះទឹកនោមអាចបង្ក ឲ្យមានគ្រោះថ្នាក់)។

២. មានផ្ទៃពោះបណ្តាលឲ្យមានជំងឺលើសសម្ភាធឈាម ៖ មាន ន័យថាជំងឺលើសសម្ពាធឈាមបណ្តាលមកពីមានផ្ទៃពោះប៉ុន្តែ ពុំមានវត្តមានជាតិសាច់នៅក្នុងទឹកនោមតាំងពីលើកដំបូងទេ។ ជំងឺនេះក៏គេហៅថា "មានផ្ទៃពោះបណ្តាលឲ្យមានជំងឺលើស សម្ពាធឈាមដោយអវត្តមានជាតិសាច់ក្នុងទឹកនោម" ដើម្បីធ្វើ ការញែកចេញពីបម្រុងព្រាយក្រឡាភ្លើង។ មានផ្ទៃពោះបណ្តាល ឲ្យមានជំងឺលើសសម្ពាធឈាមអាចនាំឲ្យឈានទៅដល់បម្រុង ព្រាយក្រឡាភ្លើង។ ការគ្រប់គ្រងព្យាបាល គឺប្រហាក់ប្រហែល គ្នាទៅនឹងស្ត្រីមានជំងឺលើសសម្ពាធឈាមមុនពេលមានផ្ទៃពោះ ដែរ៖ ឲ្យគាត់ពិសាកាល់ស៉្យូមជំនួយ តាមដានម្ដាយ(សម្ពាធ ឈាមជាតិសាច់ក្នុងទឹកនោមបណ្ដុំពាគសញ្ញា) និងទារកក្នុង ផ្ទៃ (ការរីកលូតលាស់របស់ទារក) ព្រមទាំងសម្រាក។

៣. បម្រង់ព្រាយក្រឡាភ្លើង និងព្រាយក្រឡាភ្លើង៖ បម្រង ព្រាយក្រឡាភ្លើងសម្គាល់បាន ដោយការឡើងសម្ពាធឈាម និងមានវត្តមានជាតិសាច់ក្នុងទឹកនោម និងតែងតែមានរោគ សញ្ញាដូចជាឈឺក្បាលស្រវា់ង់ភ្នែក ឬហើមមុខឬម្រាមដៃម្រាម ជើង។ បម្រុងព្រាយក្រឡាភ្លើងគឺវាវិវឌ្ឍបន្តិចម្តងៗ ដែល បណ្តាលមកពីកត្តាសុកដែលគេមិនទាន់ដឹងច្បាស់នៅឡើយ។ ដោយសារតែវាបណ្តាលមកពីកត្តាសុកនេះហើយ ទើបបញ្ហា នេះវាមិនអាចកើតឡើងចំពោះមនុស្សប្រុស ឬក៏ស្ត្រីដែលមិន មានផ្ទៃពោះ។ ដូចគ្នានេះផងដែរដោយសារតែវាកើតឡើងពីបញ្ហា សុក នៅពេលដែលស្ត្រីម្នាក់មានបម្រុងព្រាយក្រឡាភ្លើង ជំងឺ នេះនឹងបន្តរហូតពេញមួយរយៈពេលមានផ្ទៃពោះ ហើយវានឹង បាត់ទៅវិញក្នុងរយៈពីរបីម៉ោងឬពីរបីថ្ងៃបន្ទាប់ពីបានសម្រាល កូនរួច(មានន័យថានៅពេលសុកចេញពីខ្លួនអស់)។ ពេលខ្លះ បម្រុងព្រាយក្រឡាភ្លើងអាចវិវឌ្ឍយ៉ាងលឿន ជាមួយនឹងការកើន ឡើងភ្លាមៗនូវបណ្ដុំពាគសញ្ញាដូចជាឈឺក្បាលស្រវាំងភ្នែកឬ ការហើមមុខមាត់ឬ់ម្រាមដៃម្រាមជើងយ៉ាងលឿន។ ជំងឺលើស សម្ពាធឈាមនឹងកាន់តែធ្ងន់ធ្ងរឡើងៗជាមួយគ្នានឹងពេល ដែលជាតិសាច់ក្នុងទឹកនោមមានស្ថានភាពអាក្រក់ដែរនោះ។ ហានិយភ័យនៃព្រាយក្រឡាភ្លើងនឹងកើនឡើងផងដែរ។ ព្រាយ ក្រឡាភ្លើង (Eclampsia: ជាពាក្យប្រើក្នុងភាសាក្រិកមាន ន័យថាផ្លេកបន្ទោរ)ដែលកើតមានឡើងមួយ់រំពេចជាមួយនឹង ការប្រកាច់និងការបាត់បង់ស្មារតី។ បម្រុងព្រាយក្រឡាភ្លើង និងព្រាយក្រឡាភ្លើងគឺជាជំងឺពហុសរីរាង្គ ដែលមានឥទ្ធិពល ចំពោះសរសៃឈាម (នាំឲ្យលើសសម្ពាធឈាម)ចំពោះតម្រង នោម(នាំឲ្យមានជាតិសាច់ក្នុងតម្រងនោម) ជូនកាលចំពោះ ខ្លុវក្បាល (នាំឲ្យឈឺក្បាលនិងស្រវាំងភ្នែក) ហើយក៏អាចប៉ះ ពាល់ដល់ថ្លើមផងដែរ (នាំឲ្យមាន HELLP Syndome)។ ជាថ្មីម្តងទៀត នៅពេលចាប់ផ្តើមមានគភ៌វាជាការសំខាន់ណាស់ ក្នុងការចងចាំថា បម្រុងព្រាយក្រឡាភ្លើងនឹងបាត់ទៅវិញបាន បន្ទាប់ពីការមានគភ៌ នេះត្រូវបានបញ្ចប់ ឬក៏ការសម្រាលកូន ចប់សព្វគ្រប់ប៉ុណ្ណោះ។ ទម្រាំនឹងដល់ពេលនោះស្ត្រីត្រូវតែមាន ការតាមដានដោយប្រុងប្រយ័ត្នបំផុត! ចំពោះការគ្រប់គ្រងព្យា បាលត្រូវលើកយកមកពិភាក្សាដូចខាងក្រោម៖



Credits: Health Magazine, www.HealthCambodia.com

effective in mild hypertension of pregnancy, and in severe hypertension is only for the specialist to prescribe. A salt-free diet and diuretics are without effect (in fact, diuretics may be harmful).

1. Pregnancy-induced hypertension. This refers to hypertension caused by the pregnancy, but without initial proteinuria. The condition is also called "non-proteinuric pregnancy-induced hypertension" in order to distinguish it from preeclampsia. Pregnancy-induced hypertension can also lead to pre-eclampsia.

Management is more or less the same as for prepregnancy hypertension: calcium supplementation; monitoring of the mother (blood pressure, proteinuria, symptoms) and fetus (fetal growth); and, rest.

3. Pre-eclampsia and eclampsia. Preeclampsia is characterized by hypertension AND proteinuria, and often symptoms such as headache, blurred vision or edema on face or fingers. Pre-eclampsia is a progressive condition caused by placental factors that are still not fully clear. Since it is caused by a factor in the placenta, it cannot occur in men, or non-pregnant women. Also, since it originates from the placenta, once a woman gets pre-eclampsia, the condition will continue throughout that pregnancy and will only disappear a few hours/days after birth (i.e. when the placenta leaves her body). Pre-eclampsia can progress, sometimes very fast, with rapidly increasing symptoms such as headache, blurred vision, or rapidly increasing swelling of the fingers or face. The hypertension often worsens at the same time, and proteinuria also worsens. The risk of eclampsia also rises. Eclampsia (a word that in Greek means "bolt of lightning") can occur suddenly, with general convulsions, and loss of consciousness.

Pre-eclampsia and eclampsia is a multi-organ disease that influences the blood vessels (=> hypertension), the kidneys (=> proteinuria), sometimes the brain (=> headache, blurred vision), and can affect the liver (=> HELLP syndrome). Again, it is important to remember that pre-eclampsia – once started in a pregnancy - only disappears after pregnancy/birth is over. Until then, the woman must be carefully monitored!

Management is discussed below.

# កត្តាហានិយភ័យ

កត្តាហានិយភ័យសម្រាប់ជំងឺទាំងបីខាងលើមានច្រើនឬតិចដូចគ្នា:

- ជំងឺលើសសម្ពាធឈាមលើកមុន
- បម្រុងព្រាយក្រឡាភ្លើង/ព្រាយក្រឡាភ្លើង
- ជំងឺធាត់ ជំងឺសរសៃឈាម និងជំងឺទឹកនោមផ្អែម
- អាយុលើសពី៣៥ឆ្នាំ
- មានគភ៌ក្លោះ

# រោគវិនិច្ឆ័យ

សម្ពាធឈាម៖ ការធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យជំងឺលើសសម្ពាធឈាមត្រូវ ធ្វើឡើងនៅពេលដែលសម្ពាធឈាមបេះដូងច្របាច់លើស១៤០ មីលីម៉ែត្របារត ឬសម្ពាធឈាមបេះដូងពន្លាលើស៩០មីលីម៉ែត្រ បារតក្រោមការអង្កេត២ដាច់ដោយឡែកពីគ្នា។ ទំហំនៃបន្ទះរុំដៃ គឺជារឿងសំខាន់សម្រាប់ស្ត្រីលើសទម្ងន់។ វត្តមានជាតិសាច់ក្នុង ទឹកនោមត្រូវបានកំណត់ឡើងដោយបន្ទះតេស្តជាតិសាច់នៅ ក្នុងទឹកនោម។ ត្រាសឬសញ្ញាវិជ្ជមាន(+) មិនអាចអះអាង បានទេគឺត្រូវធ្វើតេស្តសារឡើងវិញ។ បើសញ្ញាវិជ្ជមាន សម្រាប់ ជាតិសាច់ក្នុងទឹកនោមមាននៅពេលធ្វើតេស្តសារឡើងវិញនោះ មានន័យថា់ស្ត្រីមានជាតិសាច់ក្នុងទឹកនោម ហើយចាំបាច់ត្រូវ ធ្វើការតាមដានដោយប្រុងប្រយ័ត្នបំផុត។ ការហើមជារឿងកើត មានញឹកញាប់ណាស់ចំពោះស្ត្រីមានផ្ទៃពោះគ្រប់រូបហើយស្ត្រី មានផ្ទៃពោះពី៥០ទៅ៧០ភាគរយមានការហើមជើងក្នុងពេល ណាមួយនៃអំឡុងពេលមានផ្ទៃពោះ ហេតុដូចនេះសញ្ញានេះ មិនត្រូវប្រើប្រាស់ជាការចង្អលបង្ហាញនៃបម្រុងព្រាយក្រឡាភ្លើង នោះទេ។ ទោះជាយ៉ាង់ណាក៏ដោយ ការហើមលើផ្ទៃពោះ មុខ ម្រាមដៃ ឬការហើមវិវឌ្ឍរហ័សពេកគឺជារឿងសំខាន់ដែល ត្រូវកត់សម្គាល់ហើយនៅពេលបានជួបសញ្ញាហើមនេះ ត្រូវ ពិនិត្យលើស្ត្រីភ្លាមដើម្បីរកសញ្ញាផ្សេងទៀត (ដូចជាឈឺក្បាល ស្រវាំងភ្នែកឈឺពោះ) ព្រមទាំងពិនិត្យសម្ពាធឈាមនិងជាតិ សាច់ក្នុងទឹកនោម។

## ផលវិបាក

ភាពកម្សោយនៃសុក និងការយឺតយ៉ាវនៃការលូតលាស់របស់



Credits: Health Magazine, www.HealthCambodia.com

ទារកក្នុងស្បូន ការកើតមិនគ្រប់ខែ ការដាច់រហែកសុកនិង បម្រុងព្រាយក្រឡាភ្លើងឬព្រាយក្រឡាភ្លើងធ្ងន់ធ្ងរគឺជាផលវិបាក ចម្បងនៃជំងឺលើសសម្ពាធឈាមចំពោះស្ត្រីមានគភ៌។ ដោយ សារតែរឿងទាំងនេះអាចនឹងនាំមកនូវភាពងាយរងគ្រោះដល់ ជីវិតទារកបុម្ភាយ នោះវាជាការសំខាន់ណាស់ក្នុងការតាមដាន ដោយប្រុងប្រយ័ត្នបំផុតលើជំងឺលើសសម្ពាធ់ឈាម ចំពោះ ស្ត្រីមានគភ៌។ ស្ត្រីចាំបាច់ត្រូវមកជួបដោយទៀតទាត់ជាមួយ អ្នកផ្តល់សេវាឲ្យគាត់(វេជ្ជបណ្ឌិតឬឆ្លប ដែលបានទទួលការ ណែនាំយ៉ាងច្បាស់ពីវេជ្ជបណ្ឌិត) ដើម្បីពិនិត្យនូវរោគសញ្ញា សម្ពាធឈាមជាតិសាច់ ក្នុងទឹកនោម(រាល់ពេលនៃការជួប) និង ការវិវឌ្ឍរបស់ទារក(ពិសេសក្នុងអំឡុងពេល៣ខែចុងក្រោយ)។ ស្ត្រី ត្រូវតែដឹងនូវសញ្ញាគ្រោៈថ្នាក់ដែលបង្កដល់ខ្លួនដើម្បីទៅ ទទួលនូវសេវាថែទាំសុខភាពភ្លាមៗនៅមន្ទីរពេទ្យ (ឧទាហរណ៍ ឈឺក្បាល ឬស្រវាំងភ្នែក ហើមមុខ ហើមស្បែកពោះ ហើមម្រាម ដៃចុកពោះឬហូរឈាមដែលអាចជាសញ្ញានៃការដាច់រហែក សុក)។ ព្រាយក្រឡាភ្លើង គឺជាជំងឺអាសន្នធ្ងន់ធ្ងរណាស់។ វាទាមទារការសង្គ្រោះជាបន្ទាន់ និងថែទាំភ្លាមៗនៅឯមណ្ឌល ហ្វាតប្រើពេលដំបូង) ហើយត្រូវបញ្ជូនជាបន្ទាន់ទៅមន្ទីរពេទ្យ ខេត្តដើម្បីធ្វើការព្យាបាលជាមួយថ្នាំម៉ាញ៉េស៉្យូមស៊ុលហ្វាត។ អ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាព ចាំបាច់ត្រូវធ្វើការសំរេចចិត្តថាតើ

#### **Risk factors**

The risk factors for the above three conditions are more or less the same:

- previous hypertension
- previous pre-eclampsia/eclampsia
- · obesity, vascular diseases, diabetes
- age over 35
- twin pregnancy

### **Diagnosis**

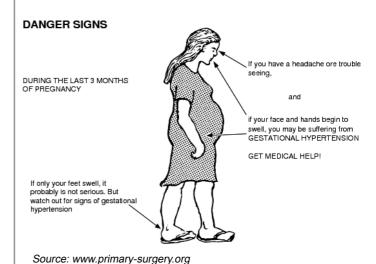
Blood pressure. A diagnosis of hypertension is made when either systolic blood pressure is over140 mmHg, or diastolic blood pressure is over 90 mm, at two separate observations. The size of the blood pressure cuff is important in overweight women.

Proteinuria is determined by proteinuria dipstick. "Trace" or (+) may not be significant, and the test should be repeated. + forproteinuria, also when repeated, means that the woman has proteinuria, and needs to be monitored carefully.

Edema is a very common in pregnancy, and 50-70% of women have leg edema at some time during pregnancy – this sign is therefore not useful as an indicator for pre-eclampsia. However, edema on the abdomen, face or fingers, or very rapidly developing edema is important to note, and when found must lead to checking the woman immediately for other symptoms (headache, blurred vision, abdominal pain), and checking her blood pressure and proteinuria.

### Complications

The main complications of hypertension in



pregnancy are placental insufficiency intrauterine fetal growth retardation, preterm birth, abruption of the placenta, and severe preeclampsia oreclampsia. Since all of these may put the fetus/baby's or mother's life at risk, it is important to carefully monitor the woman with hypertension in pregnancy. The woman needs to make regular visits to her provider (doctor, or midwife who has clear instruction from the doctor) to check symptoms, blood pressure, proteinuria (every visit), and fetal growth (especially in the last 3 months of pregnancy). She must know of the danger signs that should cause her to seek immediate hospital care (e.g. headache or blurred vision; swelling of face, abdominal skin or fingers; abdominal pain or bleeding - possible signs of abruption).

Eclampsia is a very serious emergency condition. It requires immediate care at the closest health



Source: www.WebMD.com

ពេលណា នឹងគួរបង្កើតកូនតាមវិធីណា។ ការព្យាបាលករណី បម្រុងព្រាយក្រឡាភ្លើងនិងព្រាយក្រឡាភ្លើងធ្ងន់ធ្ងរជាមួយថ្នាំ ម៉ាញ៉េស៉ូម ស៊ុលហ្វាតគឺបានពិពណ៌នាយ៉ាងក្បោះក្បាយនៅ ក្នុងទស្សនាវិធីសុខភាពលេខ៤៦ (មាតុភាពគ្មានគ្រោះថ្នាក់) និងនៅក្នុងពិធីសារមាតុភាពគ្មានគ្រោះថ្នាក់សម្រាប់មណ្ឌល សុខភាព(ក្រសួងសុខាភិបាល២០១០)។ វាមាន៥ក្រាមនៃ ម៉ាញ៉េស៉ូមេស៊ុលហ្វាតចាក់តាមសសៃឈាម (លាយជាមួយ ទឹកលាយថ្នាំ) ហើយ៥+៥=១០ក្រាមចាក់សាច់ដុំបន្ទាប់មក ៥ក្រាមចាក់សាច់ដុំរៀងរាល់៥ម៉ោងម្តង។ ការព្យាបាលគួរតែបន្ទា រហូតដល់២៤ម៉ោងបន្ទាប់ពីសម្រាល។ គ្រប់ឆ្មបនិងវេជ្ជបណ្ឌិត ក្នុងមណ្ឌលសុខភាពនិងក្នុងអាគារសម្ភពនៅកម្ពុជា គួរតែថ្នីក ក្នុងការព្យាបាលនេះ និងការតាមដានអ្នកជំងឺដូចជាការព្យាបាល ដើម្បីសង្គ្រោះអាយុជីវិត។ ថ្នាំបញ្ចុះសម្ពាធឈាមអាចត្រូវការ ផងដែរដើម្បីឲ្យចុះសម្ពាធឈាម ដែលអាស្រ័យទៅលើប្រសិទ្ធ ភាពនៃម៉ាញ៉េស៉ូមេស៊ុលហ្វាត។

បណ្ដុំពោគសញ្ញា HELLP (បែកគ្រាប់ឈាមក្រហម ការកើន ឡើងអង់ហ្ស៊ីមរបស់ថ្លើម ការថយចុះចំនួនផ្លាកែត) គឺជាទម្រង់ ដ៏កម្រនៃបម្រុងព្រាយក្រឡាភ្លើងធ្ងន់ធ្ងរ។ វាប៉ះពាល់ដល់ថ្លើម ហើយស្ត្រីទទួលរងនូវបញ្ហាឈាមកកធ្ងន់ធ្ងរ។ ជំងឺនេះត្រូវតែ ធ្វើការព្យាបាលភ្លាមៗនៅមន្ទីរពេទ្យខេត្តប្រសិនបើអាចត្រូវផ្ដល់ ថ្នាំម៉ាញ៉េស៉ាូមស៊ុលហ្វាតក្នុងកម្រិតខ្ពស់ក្នុងពេលដំបូងមុននឹង បញ្ជូនទៅសង្គ្រោះបន្ទាន់។

# ការគ្រប់គ្រងព្យាបាលបន្ទាប់ពីការមានគភ៌

ជាទូទៅស្ត្រីម្នាក់ដែលបានទទួលរងនូវអ្វីមួយពីបញ្ហាខាងលើ អំឡុងពេលមានគភ៌របស់គាត់គឺជាការកើនឡើងនូវហានិយភ័យ នៃជំងឺលើសសម្ពាធឈាមសម្រាប់ជីវិតរបស់គាត់ ក្នុងអំឡុង ពេលមានគភ៌ថ្មី ឬនៅពេលគាត់ប្រើថ្នាំគ្រាប់ពន្យាកំណើតចម្រុះ។ សម្ពាធឈាមរបស់គាត់គួរតែត្រូវបានត្រួតពិនិត្យក្នុងកំឡុង ពេល៣-៦ខែដំបូង បន្ទាប់ពីចុងបញ្ចប់នៃគភ៌ហើយក្រោយមក ទៀតត្រូវធ្វើជាប្រចាំឆ្នាំ។ ប្រសិនបើគាត់ចង់មានគភ៌លើកក្រោយ ទៀតនោះ គាត់គួរតែពិគ្រោះជាមួយគ្រូពេទ្យជំនាញជាមុនសិន។ ប្រសិនបើគាត់ត្រឡប់ទៅរកសម្ពាធឈាមធម្មតាហើយ គាត់ សម្រេចចិត្តប្រើប្រាស់ថ្នាំគ្រាប់ពន្យាកំណើតចម្រុះ គាត់គួរតែ ត្រូវបានតាមដានដោយប្រុងប្រយ័ត្នបំផុត។ ប្រសិនបើគាត់ មាននិន្នាការកើនឡើងសម្ពាធឈាមពីការព្យាបាលដោយប្រើ ប្រាស់ថ្នាំគ្រាប់ពន្យាកំណើតចម្រុះនោះគាត់គូរតែជ្រើសរើសថ្នាំ ពន្យាកំណើតថ្មីផ្សេងទៀត។ សរុបសេចក្ដីមកការឡើងសម្ពាធ ឈាមក្នុងអំឡុងពេលមានគភ៌គឺជាសញ្ញាប្រុងប្រយ័ត្នសម្រាប់ ជំងឺលើសសម្លា់ធឈាមនាពេលខាងមុខ។

#### ឯកសារយោង

(សូមអានបន្ទាប់ពីអត្ថបទអង់គ្លេស "References")



Credits: Health Magazine, www.HealthCambodia.com

center (loading dose with magnesium sulfate) and rapid evacuation to the provincial hospital for further treatment with magnesium sulfate. The health care providers will need to make decisions on when and how the delivery should happen. The treatment of severe pre-eclampsia and eclampsia with magnesium sulfate is well described in Health Messenger 46 (Safe Motherhood) and in the Safe Motherhood Protocols for Health Centers (MOH 2010). It consists of 5 g magnesium sulfate IV (diluted), and 5+5=10g IM, thereafter 5 g IM every 5 hours. The treatment should continue until 24 hours after delivery. All midwives and doctors in health centers and obstetric departments in Cambodia should be familiar with giving this treatment, and patients with such life-saving monitoring treatment. Antihypertensive drugs may also be needed to bring down the blood pressure, depending on the effect of the magnesium sulfate.

Hemolysis, ElevatedLiver Enzymes, Low Platelet (HELLP) syndrome is a (fortunately) rare form of severe pre-eclampsia. It affects the liver, and the woman gets severe coagulation problems. This condition needs immediate treatment at the provincial hospital level, if possible after loading doses of magnesium sulfate have been given before emergency referral.

### **Management after pregnancy**

A woman who has suffered from any of the above during her pregnancy is at increased risk for hypertension in her life in general, during a new pregnancy, or if she uses combined oral contraceptives (COCs). Her blood pressure should be checked in the first 3-6 months after the end of the pregnancy, and annually thereafter. If she wishes to have another pregnancy, she should consult with a specialist doctor first. If she becomes normotensive, and decides to start to use COCs, she should be monitored very carefully. If she has any tendency to raised blood pressure from COC treatment, she should choose another contraceptive. In conclusion, becoming hypertensive during pregnancy is a "warning signal" for future hypertensive disease.

#### **REFERENCES**

- Coppage KH, Sibai BM. Pre-eclampsia and eclampsia.
  In Global Library of Women's Medicine.www.glowm.com accessed June 20, 2012
- Safe Motherhood Protocols for Health Centers. Ministry of Health, Phnom Penh, 2010. (in Khmer)
- WHO.Managing complications in pregnancy and childbirth. WHO Geneva, 2003. (in Khmer)